

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 29 (1942)  
**Heft:** 2-3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vitrofil

## GLASSEIDE ISOLIERUNGEN

**Wärme-, Kälte-, Schall-  
und Feuerschutz**

**CAVIN & CO · ZÜRICH**

GLASSPINNEREI

Talstrasse 15 · Tel. 7 23 95

Fabrik in Adliswil (Zürich)



# HARTMANN



Rolladen

Sonnenstoren · Garagetore

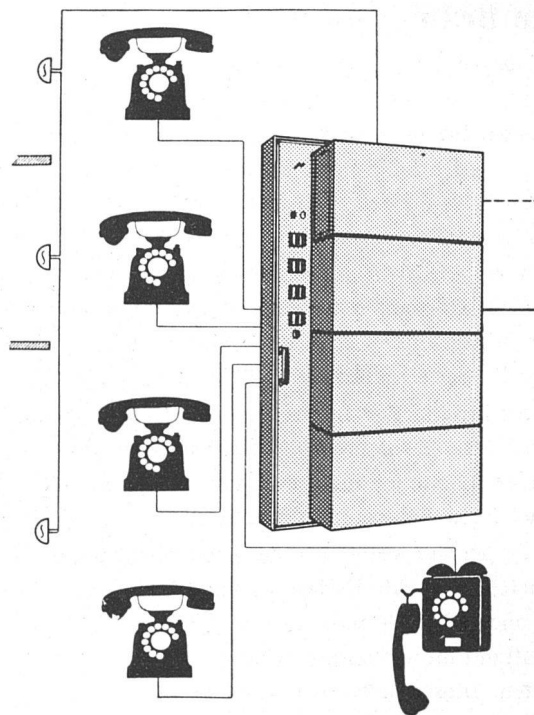
Schaufensteranlagen

Stahlschränke

**HARTMANN & CO. AG.**

*Rolladenfabrik und Eisenbau*

**BIEL**



## Eine ideale Telephonanlage

für maximal zehn Apparate bildet unser Relaisautomat. Seine Installation und seine Bedienung sind sehr einfach; deshalb findet er immer grössere Verbreitung. Die verschiedenartigen Anwendungsmöglichkeiten: mit Pendelanruf zwischen zwei Stationen oder mit Ringsignal (für Villen, Unterwerke und Schaltstationen); mit einer zweiten Amtslinie und mit Personensuchanlagen (in kleineren Bureaux oder in Werkstätten) sind ausführlich beschrieben in unserer Druckschrift „Der Relaisautomat und seine Anwendung“. Wir stellen Ihnen auf Wunsch gerne ein Exemplar zu.

# Hasler *AG* Bern

Gegründet 1852

Telephon 64.210

XXXI